

المنهج الأمثل في تحقيق المخطوطات

الأستاذ الدكتور

حاتم صالح الضامن

العراق - بغداد

١٤٢٠هـ = ١٩٩٩م

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف خلقه النبي العربي الأمين. وبعد:

فالمخطوطات جزء من ثراث الأمة، ووثيقة مهمة من وثائق وجودها الحضاري والقومي، لذا سعت الأمم إلى صيانة مخطوطاتها، والتفنى في سبل هذه الصيانة.

إن الإيمان بالتراث، والعمل على إحيائه وتحليله ودراسته بروح علمية متزنة، هو مظهر من مظاهر الإيمان بالأمة، وهو في حقيقته يمثل إرادة الأمة وعزمها ويقينها بقوة وجودها، وهو عامل ثقة ووحدة، وعامل ثورة وبناء، إذا ما أحسن استعماله ودراسته في هدي النظرة الناقية، والمنهج الموضوعي المتترم.

وقد عالج علماؤنا الأقدمون كثيرا من المسائل التي نعالجها اليوم في تحقيق

المخطوطات، مثل:

▪ المقابلة بين النسخ.

▪ إصلاح الخطأ.

▪ علاج السقط.

▪ علاج الزيادة.

▪ علاج التشابه بين قسم من الحروف.

▪ وضع الحواشي.

▪ علامات الترقيم والرموز والاختصارات.

▪ ثبت المصادر.

وهم مؤلفات في هذا الباب، أشهرها على وفق الترتيب الزمني:

١- المحدث الفاضل بين الراوي والواعي: للرامهرمزي، الحسن بن عبد الرحمن بن خلاد (ت ٣٦٠هـ).

٢- تقييد العلم: للخطيب البغدادي، أحمد بن علي (ت ٤٦٣هـ).

٣- الجامع لأخلاق الراوي وآداب السامع: للخطيب البغدادي أيضا.

٤- الكفاية في علم الرواية: له أيضا.

٥- الإلماع إلى معرفة أصول الرواية وتقييد السماع: للقاضي عياض بن موسى اليحصبي (ت ٥٤٤هـ).

٦- معرفة أنواع علوم الحديث: لابن الصلاح، عثمان بن عبد الرحمن (ت ٦٤٣هـ).

٧- الاقتراح في بيان الاصطلاح: لابن دقيق العيد (ت ٧٠٢هـ).

٨- تذكرة السامع والمتكلم في أدب العالم والمتعلم: لبدر الدين بن جماعة (ت ٧٣٣هـ).

٩- منية المريد في آداب المفيد والمستفيد: لزين الدين العاملي (ت ٩٦٥هـ).

- ١٠- الدرر النضيد في أدب المفيد والمستفيد: لبدر الدين الغزي (ت ٩٨٤هـ).
- ١١- المعيد في أدب المفيد والمستفيد: للعلموي، عبد الباسط بن موسى (ت ٩٨١هـ). وهو اختصار لكتاب الغزي السابق.
- ١٢- قواعد التحديث من فنون مصطلح الحديث: للقاسمي، محمد جمال الدين (ت ١٣٣٢هـ).
- ١٣- توجيه النظر إلى أصول الآثار: للجزائري، طاهر (ت ١٣٣٨هـ).
وجاء المحدثون فآلفوا في قواعد تحقيق المخطوطات جملة صالحة من الكتب.
وكان للمستشرقين فضل السبق في نشر ثرائنا، فوضعوا منهجاً في تحقيق
المخطوطات ساروا عليه.
وبدأ العرب بتحقيق النصوص، فصدرت كتب نفيسة، وقوي هذا الاتجاه
بعد أن فتحت الجامعات أبوابها لتحقيق التراث حصولاً على شهادتها العليا،
وكان لي الشرف في إدخال مادة تحقيق النصوص في الماجستير والدكتوراه بكلية
الآداب بجامعة بغداد، ولا يزال يُدرّس نظرياً وعملياً. ولم يقف أمام هذا الاتجاه
إلا من كان في قلبه دغل، وهم بحمد الله قليل.
ومن خلال اطلاعي على مناهج علمائنا الأقدمين، رحمة الله عليهم، ومناهج
المحدثين، طوال ربع قرن، اتسمت تحقيقاتنا بسمات خاصة، اختلفت عن سائر
البلدان، ومن هذه السمات:

١- التسلسل الزمني في ذكر مصادر التخريج؛ لأنَّ الفضل للمتقدم، والمتأخر إنما اعتمد في أخباره على المتقدم.

وثمة كتاب لأحد المحققين المعروفين، خرَّج بيتاً من الشعر على الوجه الآتي: خزانة الأدب، الأغاني، طبقات فحول الشعراء، فلم يُراعِ المحقق الترتيب الزمني، وكان حقها أن تكون: طبقات فحول الشعراء، الأغاني، خزانة الأدب؛ لأنَّ ابن سلام تُوفي سنة (٢٣٢هـ)، وأبو الفرج الأصفهاني تُوفي سنة (٣٦٢هـ)، وعبدالقادر البغدادی تُوفي سنة (١٠٩٣هـ)، ولهذا حرصنا في تحقيقنا على ذكر سنة وفاة كل مؤلف في ثبت المصادر، والزمن طلبتنا بذلك.

٢- الاكتفاء بتخريج الأشعار والأرجاز من الدواوين الشعرية المطبوعة المحققة، أو المجموعة، والإشارة إلى الخلاف في الرواية إن وُجد، إذ لا حاجة لسرد المصادر التي جاء فيها هذا البيت أو ذاك، فهي كثيرة، ولا يمكن حصرها. ويخالفنا في هذا كثير من إخواننا المحققين، ولكننا التزمنا هذا النهج، ولكن نعيد عنه. وهو بعد يؤكد رجوع المحقق إلى الدواوين؛ للوقوف على الرواية الصحيحة أولاً، وعلى مصادر تخريج البيت في الديوان ثانياً. وقد بارك شيخنا المحقق الثبت محمود محمد شاكر (ت ١٤١٨هـ = ١٩٩٧م)، رحمه الله عليه، هذا النهج في رسالة خاصة كتبها إليّ، ونعت الذين يكثرون من التخريج (جهلة المحققين)، وأشار إلى بيت من الشعر، جاء في رسالة صغيرة، خرَّجه

المُحَقِّقُ مِنْ سَبْعِينَ كِتَابًا، ثُمَّ قَالَ: وَالْبَيْتُ فِي دِيْوَانِهِ. وَلَسْنَا بِصَدَدِ اسْمِ الْكِتَابِ،
وَاسْمِ مُحَقِّقِهِ، فَمَا إِلَى هَذَا فَصَدْنَا.

٣- الرَّجُوعُ إِلَى الْمَصَادِرِ الْقَدِيمَةِ الْمُتَخَصُّصَةِ فِي التَّرَاجِمِ.

فَتَمَّةٌ مَنْ يَكْتَفِي بِالْإِشَارَةِ إِلَى الْأَعْلَامِ لِلزُّرْكِلي (ت ١٩٧٦ م)، أَوْ مُعْجَمِ
الْمُؤَلِّفِينَ لِكَحَّالَةٍ (ت ١٤٠٨ هـ)، وَهُوَ مِنْهَجٌ لِقِسْمٍ مِنَ الْمُحَقِّقِينَ الَّذِينَ يَطْلُبُونَ
الْأَسْهَلَ وَالْأَمْكَنَ.

وَتَمَّةٌ قِسْمٌ آخَرُ يَخِيطُ خَبْطَ عَشَوَاءَ، فَيُشِيرُ إِلَى الْأَعْلَامِ مَرَّةً، وَإِلَى كَشْفِ
الظُّنُونِ أُخْرَى، وَإِلَى مِيزَانِ الْإِعْتِدَالِ ثَالِثَةً، وَإِلَى خِزَانَةِ الْأَدَبِ رَابِعَةً، وَهَلُمَّ جَرًّا.
وَهَذَا مِنْهَجٌ لَيْسَ بِسَلِيمٍ.

وَمِنْهَجُنَا الَّذِي أَحْسَبُ أَنَّنَا تَفَرَّدْنَا بِهِ هُوَ:

▪ الرَّجُوعُ فِي تَرَاجِمِ الصَّحَابَةِ إِلَى الْكُتُبِ الَّتِي أُفِرِدَتْ لِتَرَاجِمِهِمْ، مِثْلُ: مُعْجَمِ
الصَّحَابَةِ لِابْنِ قَانِعٍ (ت ٣٥١ هـ)، وَمَعْرِفَةِ الصَّحَابَةِ لِابْنِ نُعَيْمٍ الْأَصْبَهَانِيِّ
(ت ٤٣٠ هـ)، وَالْإِسْتِيعَابَ لِابْنِ عَبْدِ الْبَرِّ الْقُرْطُبِيِّ (ت ٤٦٣ هـ)، وَأُسْدَ الْغَابَةِ
لِابْنِ الْأَثِيرِ (ت ٦٣٠ هـ)، وَالْإِصَابَةَ لِابْنِ حَجَرٍ الْعَسْقَلَانِيِّ (ت ٨٥٢ هـ).

▪ الرَّجُوعُ فِي تَرَاجِمِ الْمُفَسِّرِينَ إِلَى الْكُتُبِ الَّتِي اخْتَصَّتْ بِتَرَاجِمِهِمْ، كَكِتَابِ:
طَبَقَاتِ الْمُفَسِّرِينَ: لِلشُّيُوطِيِّ (ت ٩١١ هـ)، وَلِلدَّوْدِيِّ (ت ٩٤٥ هـ)، وَلِلأَذَنَةِ وَي
(ت ق ١١ هـ).

■ الرجوع في تراجم المحدثين ورؤاة الحديث إلى الكتب الخاصة بهم، وهي كثيرة والحمد لله، ومنها على سبيل المثال لا الحصر: التاريخ الكبير للبُخاري (ت ٢٥٦هـ)، وتهذيب الكمال للمزي (ت ٧٤٢هـ)، وتهذيب التهذيب لابن حجر العسقلاني (ت ٨٥٢هـ)...

■ الرجوع في تراجم الضعفاء من المحدثين إلى كتب الضعفاء للبُخاري (ت ٢٥٦هـ)، والنسائي (ت ٣٠٣هـ)، والدارقطني (ت ٣٨٥هـ)، والذهبي (ت ٧٤٨هـ)، وإلى كتب المجروحين لابن حبان (ت ٣٥٤هـ)، وغيره.

■ الرجوع في تراجم أصحاب المذاهب الأربعة إلى كتب الطبقات الخاصة بالشافعية، والحنفية، والمالكية، والحنابلة، وهي كثيرة بحمد الله.

■ الرجوع في تراجم الشيعة إلى الكتب التي ترجمت لهم، منها: الرجال للكتشي (ت ٣٤٠هـ)، وللنجاشي (ت ٤٥٠هـ)، وللطوسي (ت ٤٦٠هـ)، وروضات الجنات للخوانساري (ت ١٣١٣هـ)...

■ الرجوع في تراجم القراء إلى الكتب التي ترجمت لهم، منها: معرفة القراء الكبار للذهبي (ت ٧٤٨هـ)، وغاية النهاية في طبقات القراء لابن الجوزي (ت ٨٣٣هـ)، وهو أوسع كتاب في هذا الباب، وانفرد بترجمة كثير من القراء.

■ الرجوع في تراجم أهل التصوف إلى كتب طبقات الصوفية للسلمي (ت ٤١٢هـ)، ولابن الملقن (ت ٨٠٤هـ)، ولواقح الأنوار في طبقات الأخيار للشعراني (ت ٩٧٣هـ)...

▪ الرجوع في تراجم النحاة واللغويين إلى الكتب التي اختصت بتراجمهم،
كمراتب النحويين لأبي الطيب اللغوي (ت ٣٥١هـ)، وأخبار النحويين البصريين
للسيرافي (ت ٣٦٨هـ)، وطبقات النحويين واللغويين لأبي بكر الزبيدي
(ت ٣٧٩هـ)، وإنباء الرواة على أنباء النحاة للقفطي (ت ٦٤٦هـ)، وبغية الوعاة في
طبقات اللغويين والنحاة للشيوطي (ت ٩١١هـ)...

▪ الرجوع في تراجم الشعراء إلى الكتب التي ترجمت لهم، ككتاب طبقات
فحول الشعراء لابن سلام (ت ٢٣١هـ)، وطبقات الشعراء المحدثين لابن المعتز
(ت ٢٩٦هـ)، والمؤلف والمختلف للإمدي (ت ٣٧٠هـ)، ومعجم الشعراء
للمرزياني (ت ٣٨٤هـ)، والأغاني لأبي الفرج الأصفهاني (ت بعد ٣٦٠هـ)...

▪ الرجوع لمعرفة نسب أو كنية أو لقب إلى كتب الأنساب والكنى والألقاب:
كمؤلف القبائل ومختلفها لابن حبيب (ت ٢٤٥هـ)، والكنى والأسماء للدولابي
(ت ٣١٠هـ)، وجمهرة أنساب العرب لابن حزم (ت ٤٥٤هـ)، والإكمال لابن
ماكولا (ت ٤٨٦هـ)، والأنساب للسمعاني (ت ٥٦٢هـ)، وغيرها.

٤- الرجوع في التحقيق إلى الكتب المتخصصة لمعرفة ما يعرض لنا في
الكتاب المحقق، وضبطه، وفهم معناه:

▪ فلمعرفة معنى كلمة أشكلت علينا يجب الرجوع إلى المعجمات العربية،
وهي كثيرة والحمد لله. وعلى الطالب أن يعرف مناهج هذه المعجمات، فمنها ما
جاء على نظام (العين) للخليل بن أحمد (ت ١٧٥هـ)، ومنها ما جاء على منهج

(الصَّحاح) لِلْجَوْهَرِيِّ (ت ٣٩٣هـ)، ومنها ما جاء على مَنَهْج (أَسَاسِ الْبَلَاغَةِ) لِلزَّخْتَشَرِيِّ (ت ٥٣٨هـ)، ومنها ما انفردَ بِطَرِيقَةٍ خَاصَّةٍ: كَابْنِ دُرَيْدٍ (ت ٣٢١هـ) فِي (جَمْهَرَةِ اللَّغَةِ)، وَابْنِ فَارِسٍ (ت ٣٩٥هـ) فِي (الْمُجْمَلِ)، وَ(مَقَايِيسِ اللَّغَةِ).

■ وَلِمَعْرِفَةِ قِرَاءَةِ مِنَ الْقِرَاءَاتِ يَحِبُّ الرَّجُوعُ إِلَى كُتُبِ الْقِرَاءَاتِ الْكَثِيرَةِ، وَعَلَى الْمُحَقِّقِ أَنْ يَعْرِفَ أَسْمَاءَ الْقُرَّاءِ السَّبْعَةِ، وَالْعَشْرَةِ، وَالْأَرْبَعَةَ عَشَرَ، وَعَلَيْهِ مَعْرِفَةُ الْقِرَاءَاتِ الشَّاذَّةِ؛ لِيَعُودَ إِلَى الْكُتُبِ الْخَاصَّةِ بِهَا، كَشَوَازِ الْقِرَاءَاتِ لِابْنِ خَالَوْنِهِ (ت ٣٧٠هـ)، وَالْمُخْتَسَبِ لِابْنِ جُنَيْيٍ (ت ٣٩٢هـ)، وَشَوَازِ الْقِرَاءَاتِ لِلْكَرْمَانِيِّ (ت بَعْدَ ٥٦٣هـ)، وَإِعْرَابِ الْقِرَاءَاتِ الشَّوَّازِ لِلْعُكَيْرِيِّ (ت ٦١٦هـ).

■ وَلِمَعْرِفَةِ وُجُوهِ كَلِمَةٍ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ يُرْجَعُ إِلَى كُتُبِ الْوُجُوهِ وَالنِّظَائِرِ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ، مِنْهَا: لِقَاتِلِ بْنِ سُلَيْمَانَ (ت ١٥٠هـ)، وَهَارُونَ بْنُ مُوسَى الْقَارِي (ت نَحْوَ ١٧٠هـ)، وَلَيْثَخِيُّ بْنُ سَلَامٍ (ت ٢٠٠هـ) نَحْتِ اسْمِ (التَّصَارِيفِ)، وَابْنِ الْجَوَزِيِّ (ت ٥٩٧هـ)...

■ وَلِمَعْرِفَةِ كَلِمَةٍ يُشَكِّلُ مَعْنَاهَا فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ، يُرْجَعُ إِلَى كُتُبِ غَرِيبِ الْقُرْآنِ: لِلْيَزِيدِيِّ (ت ٢٣٧هـ)، وَابْنِ قُتَيْبَةَ (ت ٢٧٦هـ)، وَابْنِ عَزِيزِ السَّجِسْتَانِيِّ (ت ٣٣٠هـ)، وَلِلزَّاعِبِ الْأَصْفَهَانِيِّ (ت نَحْوَ ٤٥٠هـ)...

■ وَلِمَعْرِفَةِ إِعْرَابِ كَلِمَةٍ مِنَ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ، يُرْجَعُ إِلَى كُتُبِ إِعْرَابِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ: لِلنَّحَّاسِ (ت ٣٣٨هـ)، وَابْنِ خَالَوْنِهِ (ت ٣٧٠هـ)، وَلِإِسْمَاعِيلِ الْقَيْسِيِّ

(ت ٤٣٧هـ)، وللعكبري (ت ٦١٦هـ)، وللمتجيب الهمداني (ت ٦٤٣هـ)،
وللسمين الحلبي (ت ٧٥٦هـ)...

• ولمعرفة حديث شريف يحب الرجوع إلى صحيح البخاري (ت ٢٥٦هـ)
أولاً، ثم إلى صحيح مسلم (ت ٢٦١هـ)، ثم إلى كتب السنن: لابن ماجه
(ت ٢٧٥هـ)، ولابي داود (ت ٢٧٥هـ)، وللترمذي (ت ٢٧٩هـ)، وللنسائي
(ت ٣٠٣هـ)، وكتب الحديث الأخرى: الموطأ للإمام مالك (ت ١٧٩هـ)،
والمسند لابن حنبل (ت ٢٤١هـ)...

أما الأحاديث الموضوعة فلها كتب خاصة، منها:

الموضوعات لابن الجوزي (ت ٥٩٧هـ)، واللائع المصنوعة في الأحاديث
الموضوعة للسيوطي (ت ٩١١هـ)، والفوائد المجموعة في الأحاديث الموضوعة
للسوكاني (ت ١٢٥٠هـ)...

• ولمعرفة كلمة غريبة في الأحاديث والآثار يرجع إلى كتب غريب الحديث:
لأبي عبيد (ت ٢٢٤هـ)، ولابن قتيبة (ت ٢٧٦هـ)، وللحري (ت ٢٨٥هـ)،
وللخطابي (ت ٣٨٨هـ)، والفائق للزحسري (ت ٥٣٨هـ)، والنهائية في غريب
الحديث والأثر لابن الأثير (ت ٦٠٦هـ)...

• ولمعرفة كلمة تخص النبات يرجع إلى كتب النبات للأصمعي
(ت ٢١٦هـ)، ولأبي حنيفة الدينوري (ت ٢٨٢هـ).

▪ وَلِإِعْرِفَةِ كَلِمَةٍ فِي الْأَضْدَادِ يُرْجَعُ إِلَى كُتُبِ الْأَضْدَادِ، وَهِيَ نَحْوُ عَشْرَةِ كُتُبٍ، أَقْدَمُهَا لِقَطْرُب (ت بعد ٢١٠هـ).

▪ وَلِإِعْرِفَةِ كَلِمَةٍ مِنَ الْمُشْتَرَكِ اللَّفْظِيِّ، يُرْجَعُ إِلَى الْكُتُبِ الْمُؤَلَّفَةِ فِي هَذَا الْبَابِ فِي: مَا اتَّفَقَ لَفْظُهُ وَاخْتَلَفَ مَعْنَاهُ: لِلزَّيْدِيِّ (ت ٢٢٥هـ)، وَلِأَبِي الْعَمِيثِلِ (ت ٢٤٠هـ)، وَلِابْنِ الشَّجَرِيِّ (ت ٥٤٢هـ)...

▪ وَلِإِعْرِفَةِ كَلِمَةٍ مِنَ الْمُتَرَادِفِ، يُرْجَعُ إِلَى الْكُتُبِ الْمُؤَلَّفَةِ فِي هَذَا الْبَابِ فِي: مَا اخْتَلَفَتْ أَلْفَاظُهُ وَاتَّفَقَتْ مَعَانِيهِ: لِلْأَصْمَعِيِّ (ت ٢١٦هـ)، وَلِابْنِ السَّكَيْتِ (ت ٢٤٤هـ)، وَلِلْهَمْدَانِيِّ (ت ٣٢٠هـ)، وَلِقُدَامَةَ بْنِ جَعْفَرٍ (ت ٣٣٧هـ)، وَلِلرَّمَّانِيِّ (ت ٣٨٤هـ).

▪ وَلِإِعْرِفَةِ كَلِمَةٍ ضَادِيَّةٍ أَوْ ظَائِيَّةٍ، يُرْجَعُ إِلَى الْكُتُبِ الْمُؤَلَّفَةِ فِي هَذَا الْبَابِ، وَهِيَ كَثِيرَةٌ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، صَدَرَ لَنَا مِنْهَا فِي سِلْسِلَةِ كُتُبِ الضَّادِ وَالظَّاءِ ثَلَاثَةٌ عَشَرَ كِتَابًا. وَلِإِعْرِفَةِ الْمَذْكُورِ وَالْمُؤَنَّثِ، يُرْجَعُ إِلَى الْكُتُبِ الْمُؤَلَّفَةِ فِي الْمَذْكُورِ وَالْمُؤَنَّثِ، وَقَدْ طُبِعَ مِنْهَا نَحْوُ عَشْرَةِ كُتُبٍ، أَقْدَمُهَا لِلْفَرَّاءِ (ت ٢٠٧هـ).

▪ وَلِإِعْرِفَةِ الْمَقْصُورِ وَالْمَمْدُودِ، يُرْجَعُ إِلَى الْكُتُبِ الْمُؤَلَّفَةِ فِي هَذَا الْبَابِ، وَهِيَ تِسْعَةٌ كُتُبٍ، عَدَا الْمَنْظُومَاتِ لِابْنِ دُرَيْدٍ (ت ٣٢١هـ)، وَلِابْنِ مَالِكٍ (ت ٦٧٢هـ). وَلِإِعْرِفَةِ كَلِمَةٍ فِي الْمُثَلَّثِ اللَّغَوِيِّ، يُرْجَعُ إِلَى الْكُتُبِ الْمُؤَلَّفَةِ فِيهَا، وَهِيَ سَبْعَةٌ، عَدَا الْمَنْظُومَاتِ، أَقْدَمُهَا لِقَطْرُب (ت بعد ٢١٠هـ).

▪ ولِإِعْرِفَةِ كَلِمَةٍ فِي الْمُثْنَى، يُرْجَعُ إِلَى كِتَابَيْنِ مَطْبُوعَيْنِ فِي هَذَا الْمَوْضُوعِ، هُمَا:
الْمُثْنَى لِأَبِي الطَّيِّبِ اللُّغَوِيِّ (ت ٣٥١هـ)، وَجَنَى الْجَنَّتَيْنِ فِي تَمْيِيزِ الْمُثْنَيْنِ لِلْمُجَبِّي
(ت ١١١١هـ).

▪ وَلِإِعْرِفَةِ كَلِمَةٍ يُخْطِئُ الْعَامَّةُ فِيهَا، يُرْجَعُ إِلَى كُتُبٍ لَحْنِ الْعَامَّةِ، أَيْ: كُتُبِ
التَّصْحِيحِ اللُّغَوِيِّ، أَفْذَمُهَا لِلِكِسَائِيِّ (ت ١٨٩هـ)، وَقَدْ صَدَرَ لَنَا مِنْهَا سَبْعَةُ كُتُبٍ.
▪ وَلِإِعْرِفَةِ كَلِمَةٍ مُصَحَّفَةٍ أَوْ مُحَرَّفَةٍ، يُرْجَعُ إِلَى كُتُبِ التَّضْحِيفِ وَالتَّخْرِيفِ:
كَالتَّنْبِيهِ عَلَى حُدُوثِ التَّضْحِيفِ لِحَمْزَةِ الْأَصْبَهَانِيِّ (ت ٣٦٠هـ)، وَالتَّنْبِيهِ عَلَى
أَغَالِيطِ الرُّوَاةِ لِعَلِيِّ بْنِ حَمْزَةِ الْبَصْرِيِّ (ت ٣٧٥هـ)، وَشَرْحِ مَا يَقَعُ فِيهِ التَّضْحِيفُ
وَالْتَّخْرِيفُ لِأَبِي أَحْمَدَ الْعَسْكَرِيِّ (ت ٣٨٢هـ)...

▪ وَلِإِعْرِفَةِ كَلِمَةٍ مُعَرَّبَةٍ، يُرْجَعُ إِلَى الْكُتُبِ الْمُؤَلَّفَةِ فِي هَذَا الْبَابِ،
الْمُعَرَّبِ لِلْجَوَالِقِيِّ (ت ٥٤٠هـ)، وَشِفَاءِ الْغَلِيلِ فِيمَا فِي كَلَامِ الْعَرَبِ مِنَ الدَّخِيلِ
لِشَهَابِ الدِّينِ الْحَفَاجِيِّ (ت ١٠٦٩هـ)، وَقَصْدِ السَّيْلِ فِيمَا فِي الْعَرَبِيَّةِ مِنَ الدَّخِيلِ
لِلْمُجَبِّي (ت ١١١١هـ).

▪ وَلِإِعْرِفَةِ مَا يَخْصُ خَلْقَ الْإِنْسَانِ، يُرْجَعُ إِلَى كُتُبِ خَلْقِ الْإِنْسَانِ: لِلْأَصْمَعِيِّ
(ت ٢١٦هـ)، وَلِلزَّجَّاجِ (ت ٣١١هـ)، وَلِلثَّابِتِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ (ت ق ٣هـ)،
وَلِلْإِسْكَافِيِّ (ت ٤٢٠هـ)...

- وَلِمَعْرِفَةِ الْأَزْمَنَةِ وَالْأَنْوَاءِ، يُرْجَعُ إِلَى الْكُتُبِ الْمُؤَلَّفَةِ فِي هَذَا الْبَابِ:
لِلْفَرَّاءِ (ت ٢٠٧هـ)، وَلِقَطْرِبِ (ت بعد ٢١٠هـ)، وَابْنِ قَتَيْبَةَ (ت ٢٧٦هـ)،
وَلِلْمَرْزُوقِيِّ (ت ٤٢١هـ)، وَابْنِ الْأَجْدَابِيِّ (ت نحو ٤٧٠هـ)...
- وَلِمَعْرِفَةِ تَحْدِيدِ مَوْضِعٍ، أَوْ اسْمِ مَدِينَةٍ، يُرْجَعُ إِلَى: مُعْجَمٍ مَا اسْتَعْجَمَ
لِلْبَكْرِيِّ (ت ٤٨٧هـ)، وَالْأَمَاكِنِ لِلْحَازِمِيِّ (ت ٥٨٤هـ)، وَمُعْجَمِ الْبُلْدَانِ لِيَاقُوتَ
(ت ٦٢٦هـ)، وَالرَّوَضِ الْمَعْطَارِ لِلْحِمَيْرِيِّ (ت ٧٢٧هـ)...
- وَلِمَعْرِفَةِ مَثَلٍ مِنَ الْأَمْثَالِ، يُرْجَعُ إِلَى كُتُبِ الْأَمْثَالِ، وَعَدَدُهَا فِيهَا أَطْلَعْتُ
عَلَيْهِ تِسْعَةً عَشَرَ كِتَابًا، أَقَدَمُهَا لِلْمُفَضَّلِ الضَّبِّيِّ (ت نحو ١٧٨هـ).
- وَلِمَعْرِفَةِ مَسْأَلَةِ نَحْوِيَّةٍ، يُرْجَعُ إِلَى كُتُبِ النَّحْوِ، وَهِيَ كَثِيرَةٌ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.
- وَلِمَعْرِفَةِ مَسْأَلَةِ خِلَافِيَّةٍ فِي النَّحْوِ، يُرْجَعُ إِلَى الْكُتُبِ الْمُؤَلَّفَةِ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ،
كَالْإِنْصَافِ فِي مَسَائِلِ الْخِلَافِ لِأَبِي الْبَرَكَاتِ الْأَنْبَارِيِّ (ت ٥٧٧هـ)، وَالتَّبَيُّينِ عَنْ
مَذَاهِبِ النَّحْوِيِّينَ الْبَصَرِيِّينَ وَالْكُوفِيِّينَ لِلْعُكْتَرِيِّ (ت ٦١٦هـ)، وَائْتِلَافِ النَّصَرَةِ
فِي اخْتِلَافِ نُحَاةِ الْكُوفَةِ وَالْبَصْرَةِ لِلشَّرْجِيِّ الرَّيْدِيِّ (ت ٨٠٢هـ).
- وَلِمَعْرِفَةِ فَنٍّ مِنْ فُنُونِ الْبَلَاغَةِ، يُرْجَعُ إِلَى كُتُبِ الْبَلَاغَةِ، وَهِيَ، بِحَمْدِ اللَّهِ،
كَثِيرَةٌ.
- وَلِمَعْرِفَةِ فِرْقَةٍ مِنَ الْفِرَقِ الْإِسْلَامِيَّةِ، يُرْجَعُ إِلَى الْكُتُبِ الْمُؤَلَّفَةِ فِي هَذَا
الْمَوْضِعِ، كَالْفَرَقِ بَيْنَ الْفِرَقِ لِعَبْدِ الْقَاهِرِ الْبَغْدَادِيِّ (ت ٤٢٩هـ)، وَالْفِصْلِ فِي

المَلَلِ والأَهْوَاءِ والنَّحْلِ لابنِ حَزْمِ الأَنْدَلُسِيِّ (ت ٤٥٦هـ)، والمَلَلِ والنَّحْلِ
لِلشَّهْرِشْتَانِيِّ (ت ٥٤٨هـ) ...

٥- تخريج الأقوال من كتب أصحابها، إن كانت مطبوعة، فإن لم تصل إلينا
توثق من المصادر الأخرى.

إنَّ أهميَّةَ تخريجِ الأقوالِ والنُّصوصِ من كُتُبِ أصحابِها تُعِينُ الباحثَ دائِماً
على توثيقِ النَّصِّ وضبطِهِ. فعَلَى سَبِيلِ المِثَالِ أقولُ:

إنَّني انتهيتُ في نَيْسَانَ من عام (١٩٧٣م) من تَحْقِيقِ كِتَابِ (مُشْكِلِ إعرابِ
الْقُرْآنِ) لِمَكِّي بنِ أَبِي طَالِبِ الْقَيْسِيِّ، المِتَوَفَّى سَنَةَ (٤٣٧هـ)، على عَشْرِ نُسخٍ، وفي
الْكِتَابِ نُقُولٌ عَنِ الْحَلِيلِ (ت ١٧٥هـ)، وَسَيَّوْنِيهِ (ت ١٨٠هـ)، وَالْفَرَاءِ
(ت ٢٠٧هـ)، وَالْمُبَرِّدِ (ت ٢٨٥هـ)، قُمتُ بِتَخْرِيجِهَا جَمِيعاً، وَعَانَيْتُ الكَثِيرَ فِي
تَخْرِيجِ أَقْوَالِ سَيَّوْنِيهِ وَالْحَلِيلِ مِنْ كِتَابِ سَيَّوْنِيهِ؛ لِأَنَّ فِهْرَسَ الشَّيْخِ عُضَيْمَةَ، رَحْمَةُ
اللهِ عَلَيْهِ، صَدَرَ عامَ (١٩٧٥م)، وَكَذَا فِهْرَسَ الْكِتَابِ لِعَبْدِ السَّلَامِ هَارُونَ
(ت ١٤٠٨هـ)، رَحِمَهُ اللهُ، صَدَرَ عامَ (١٩٧٧م)، وَعِنْدَ مُقَابَلَةِ هَذِهِ النُّقُولِ وَجَدْتُ
اضْطِرَاباً عِنْدَ مَكِّي، إِذْ نَسَبَ أحياناً قَوْلَ الْحَلِيلِ إِلَى سَيَّوْنِيهِ، وَقَوْلَ سَيَّوْنِيهِ إِلَى
الْحَلِيلِ، فَأَشْرْتُ إِلَى ذَلِكَ فِي حَوَاشِي التَّحْقِيقِ. وَبَعْدَ سَنَةٍ وَنِصْفِ السَّنَةِ ظَهَرَ كِتَابُ
(مُشْكِلِ إعرابِ الْقُرْآنِ) مَطْبُوعاً بِدِمَشْقَ، إِذْ تَعَجَّلَ أَحَدُهُمْ فِي نَشْرِهِ، فَتَرَكَ سِتَّةَ
وَأَرْبَعِينَ قَوْلًا لِسَيَّوْنِيهِ وَالْحَلِيلِ غُفْلاً، وَهِيَ مَوْجُودَةٌ فِي كِتَابِ سَيَّوْنِيهِ، فَبَقِيَ
الاضْطِرَابُ مِنْ غَيْرِ إشارَةٍ إِلَيْهِ؛ لِأَنَّ المُحَقِّقَ نَفْسَهُ لَمْ يُدْرِكْ ذَلِكَ، وَهَذَا مُحِلٌّ

بالتحقيق العلمي، وترك أيضا أربعة عشر قولاً للمبرّد موجوداً برمتها في كتابه (المقتضب)، من غير تخريج، وأربعة أقوالٍ للفرّاء، وهي في كتابه (معاني القرآن). إن الصبر على تخريج الأقوال واجبٌ على المحقّق الثبت الذي يريد إنجاز عمله بالشكل اللائق.

٦- عدّم إقبال الحواشي، والتّرجه إلى ضبط النصّ وإخراجه سليماً. وقد وقفنا على تحقيقات الجليل الذي سبقنا قرأنا فيها العجب العجائب، فثمّة ترجمة لأبي بكر الصّدّيق ؑ تقع في صفحتين، وأخرى لعمر بن الخطّاب ؑ تقع في ثلاث صفحات، وهلمّ جرّاً...

ووقفنا على ترجمات لشعراء في صفحات، يتحدث فيها المحقّق عن الشّاعر وفنون شعره وأمثلة منه.

وثمّة نقول كثيرة في حواشي قسم من الكتب المنشورة، نُقلت من كُتب مطبوعة. وهذا كُله إقبالٌ للحواشي، لا موجب له، فليس التّحقيق شرحاً، نحن بحاجة إلى التّوثيق والتّخريج بإيجاز؛ لضبط النصّ بالشكل الصّحيح، وإخراجه سليماً كما وضعه مؤلّفه، مع شرح ما يحتمل اللبس من الألفاظ.

٧- الاعتناء على الطّباعات المحقّقة تحقيقا علمياً، وإسقاط غيرها في التّخريجات والإحالات. فثمّة كُتب نُشرت من غير تحقيق، فيها تصحيقات وتخریقات كثيرة، ثم نُشرت مُحقّقة تحقيقا علمياً، فالاعتناء يجب أن يكون عليها، ولا حُجة للمحقّق في التّدرع بعدم الحُصول على الطّباعات المحقّقة.

فَبَعْدَ ضُؤْرِ كِتَابِي عَبْدَ الْقَاهِرِ الْجُرْجَانِي (ت ٤٧١ هـ أو ٤٧٤ هـ)
(دَلَالِيلُ الْإِعْجَازِ)، و(أَسْرَارُ الْبَلَاغَةِ) بِتَحْقِيقِ الشَّيْخِ مُحَمَّدٍ مُحَمَّد شَاكِرٍ، رَحِمَهُ اللَّهُ
عَلَيْهِ (ت ١٤١٨ هـ = ١٩٩٧ م)، سَقَطَتِ الطَّبَعَاتُ السَّابِقَةُ لِلْكِتَابَيْنِ مِنَ النَّاحِيَةِ
الْعِلْمِيَّةِ.

وَكِتَابُ (مَا يَجُوزُ لِلشَّاعِرِ فِي الضَّرُورَةِ) لِلْقَرَّازِ (ت ٤١٢ هـ)، طُبِعَ مَرَّتَيْنِ،
الْأُولَى فِي ثَوْنِسَ، وَالثَّانِيَةِ فِي الْإِسْكَانْدَرِيَّةِ، ثُمَّ صَدَرَتْ طَبْعَةٌ ثَالِثَةٌ فِي الْقَاهِرَةِ
أَسَقَطَتِ الطَّبَعَتَيْنِ السَّابِقَتَيْنِ.

فَالطَّالِبُ عِنْدَنَا يُحَاسِبُ إِذَا لَمْ يَعْتَمِدْ عَلَى الطَّبَعَاتِ الْمُحَقَّقَةِ تَحْقِيقًا عِلْمِيًّا.

٨- الْأَمَانَةُ الْعِلْمِيَّةُ وَاحْتِرَامُ النَّصِّ: وَهَذِهِ قَضِيَّةٌ خَطِيرَةٌ نُعَانِي مِنْهَا كَثِيرًا،
فَقَدْ وَقَفْنَا عَلَى تَحْقِيقَاتٍ أَطْلَقَ نَاشِرُهَا الْعِنَانَ لِأَقْلَامِهِمْ فَتَصَرَّفُوا بِالنَّصِّ، قَدَّمُوا
وَأَخَّرُوا، أَضَافُوا وَحَذَفُوا، بَلْ تَجَاوَزَ بَعْضُهُمْ فَعَيَّرَ عُنْوَانَ الْكِتَابِ لِجَحْجَحٍ وَاهِيَةٍ، ثُمَّ
عَادَ فَطَبَعَ الْكِتَابَ نَفْسَهُ بِاسْمٍ آخَرَ، وَهَذَا النَّاشِرُ، وَلَا أَسْمِيهِ مُحَقِّقًا، يَبْغِي الرِّبْحَ
مِنْ وَرَاءِ ذَلِكَ، لَا الْعِلْمَ، وَهَذَا لَيْسَ مِنَ التَّحْقِيقِ فِي شَيْءٍ، فَالْمُسْتَكِي إِلَى اللَّهِ تَعَالَى.
فَعَلَى سَبِيلِ الْمِثَالِ كِتَابُ (الْوُجُوهُ وَالنَّظَائِرُ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ) لِلدَّمْغَانِي
(ت ٤٧٨ هـ)، نُشِرَ مِنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ سَيِّدِ الْأَهْلِ نُشْرَةٌ فِيهَا إِضَافَاتٌ كَثِيرَةٌ لَيْسَتْ مِنْ
أَصْلِ الْكِتَابِ، وَفِيهَا تَغْيِيرٌ لِتَرْتِيبِ الْمُؤَلَّفِ، وَسَمَاءُ: (إِصْلَاحُ الْوُجُوهِ وَالنَّظَائِرِ فِي
الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ)، فَضْلًا عَنِ الْوَهْمِ فِي نِسْبَتِهِ، وَهِيَ بَعْدُ نُشْرَةٌ سَاقِطَةٌ لَا يُعْتَدُّ بِهَا.

وهذا الشيخ عرفان بن سليم العشا حسونة، ينشر كتاب (تهذيب معاني القرآن وإعرابه)، ويقول في مقدمته: خطر لي أن أحذف منه ما ذكره الزجاج... ليخلو الكتاب مما يشوبه ويعتري عبارته... سبحان الله، هذا الناشر يعترض على ترتيب الزجاج، ويغير ويحذف؛ لأن ذلك خطر بباله، وما درى هذا الناشر أن الأمانة العلمية والتحقيق السليم هو أن يقدم الكتاب كما وضعه مؤلفه.

والمثال الأخير العجيب الغريب هو كتاب (البرهان في متشابه القرآن لما فيه من الحجّة والبيان) للكرماني (ت ٥٠٥ هـ)، نشره نشره رديّة عبد القادر أحمد عطا ثلاث مرات: اسمه في المرة الأولى: (أسرار التكرار في القرآن)، وبين الناشر أنه مآل إلى هذا الاسم لسهولته، وترك العنوان الذي وضعه مؤلفه لجهل الناس بمعنى التشابه، وكانت هذه الطبعة في تونس. ثم عاد فنشر الكتاب ثانية على علايته بعنوان: (البرهان في توجيه متشابه القرآن لما فيه من الحجّة والبيان) فأضاف إلى عنوان المؤلف كلمة (توجيه)، وكانت هذه الطبعة في بيروت. ونشره ثالثة في مصر وعلى غلافها: (أسرار التكرار في القرآن المسمى: البرهان في توجيه متشابه القرآن لما فيه من الحجّة والبيان). وهذه تجارة لا علم، وهذا الناشر المدلس نفسه نشر كتباً أخرى على هذه الشاكلة، سأل الله تعالى فقد أساء إلى العلم وأهله.

وبعد فإن هذا المنهج أيها الأخوة منهج صعب، يوجب على المحقق الرجوع إلى مصادر كثيرة، قد لا تكون في متناول اليد، وقد ألزمتنا طلبتنا في الدراسات

الْعُلَمَاءُ بِاتِّبَاعِ هَذَا الْمَنْهَجِ؛ لِيَخْرُجُوا مُتَمَكِّنِينَ عَارِفِينَ الْمَصَادِرَ فِي كُلِّ بَابٍ، فَهُمْ
وَاسِعُونَ الْأَفَقِ، يَتَّبِعُونَ كُلَّ جَدِيدٍ فِي التُّرَاثِ، وَهَذَا التَّوَاصُلُ بَيْنَهُمْ وَيَبِينُ الْجَدِيدَ لَهُ
أَثَرٌ كَبِيرٌ فِي إِتْقَانِ التَّحْقِيقِ وَالتَّمَكُّنِ مِنْهُ.

والتَّحْقِيقُ أَثِمٌ الْأُخُوَّةُ لَيْسَ عَمَلًا هَيِّنًا يَسِيرًا كَمَا يُصَوِّرُهُ الْجَاهِلُونَ بِهِ، بَلْ هُوَ
عَمَلٌ شاقٌّ مُرهِقٌ. وَالْحِرْصُ عَلَى إِحْيَاءِ تَرَاثِنَا الْمَجِيدِ جَعَلَنَا تَتَغَلَّبُ عَلَى هَذِهِ
الصُّعَابِ، فَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا هَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ.

هَذَا هُوَ الْمَنْهَجُ الْأَمْثَلُ عِنْدَنَا، وَاجْتَهْتْنَا صُعُوبَاتٍ كَثِيرَةً فِيهِ، وَنَاصَبْنَا الْعِدَاءَ
كَثِيرُونَ، وَلَكِنَّا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَعَالَى، نَجَحْنَا طَوَالَ ثَلَاثِينَ عَامًا فِي نَشْرِهِ، لَيْسَ فِي
الْعِرَاقِ فَحَسْبُ، بَلْ فِي تُونِسَ، وَالْجَزَائِرِ الَّتِي أَنْشَأَتْ ثَلَاثَةَ مَعَاهِدَ لِتَحْقِيقِ
الْمَخْطُوطَاتِ فِي: (بَاتَن، وَقُسْنَطِين، وَالْعَاصِمَة)، وَيُسْرِفُ عَلَيْهَا أَحَدُ طَلَبَتِنَا مِنْ
مُحِبِّي التُّرَاثِ.

وَالْيَوْمَ، وَنَحْنُ فِي هَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ، الطَّيِّبِ بِأَهْلِيهِ، نَأْمَلُ أَنْ نَنْجَحَ فِي دَفْعِ
طُلَابِنَا وَطَالِبَاتِنَا لِإِحْيَاءِ هَذَا التُّرَاثِ الَّذِي هُوَ أَمَانَةٌ فِي أَعْنَاقِنَا، وَاللَّهُ الْمُوفُّ.